

Lee Mingwei



Sonic Blossom (2013/2018)

Lokasi | Location

Museum MACAN Level M

Pada karya *Sonic Blossom* oleh Lee Mingwei, seorang penyanyi akan berjalan mengelilingi galeri untuk menemukan seseorang yang akan ia berikan hadiah berupa sebuah lagu. Pengunjung ini diundang untuk duduk di sebuah kursi, Wdi mana sang penyanyi akan mempersembahkan secara langsung salah satu dari lima Lieder Schubert untuk individu asing ini. Pertukaran yang intim ini terjadi secara spontan sepanjang periode pameran, sebuah hadiah di antara penampil dan pendengar.

In *Sonic Blossom* by Lee Mingwei, a singer wanders through the gallery to find a person to give a gift of a song. This visitor is then invited to sit in a specially designed chair, where the singer will perform one of five Lieder to this stranger. This intimate exchange occurs spontaneously throughout the exhibition, a gift between performer and listener.

Hari | Day

Tanggal | Date

Jam | Time

Kamis | Thursday

6 Des 2018

14.00 – 18.00

Sabtu | Saturday

8 Des 2018

13.00 – 17.00

Rabu | Wednesday

12 Des 2018

13.00 – 17.00

Minggu | Sunday

16 Des 2018

11.00 – 15.00

Selasa | Thursday

18 Des 2018

14.00 – 18.00

Sabtu | Saturday

22 Des 2018

11.00 – 15.00

Jumat | Friday

28 Des 2018

14.00 – 18.00

Minggu | Sunday

30 Des 2018

11.00 – 15.00

Lee Mingwei



Our Labyrinth (2015/2018)

Lokasi | Location

Museum MACAN Level M

Pada karya *Our Labyrinth* oleh Lee Mingwei, di saat Anda berjalan mengelilingi pameran, Anda akan bertemu dengan seorang penari yang secara perlahan-lahan menyapu gundukan beras dengan sebuah sapu, menciptakan pola yang menjadi jejak visual dari gerakan mereka.

In *Our Labyrinth* by Lee Mingwei, as you walk around the exhibition, you will encounter a dancer who is slowly sweeping a mound of rice with a broom, creating patterns that are visual traces of their movements.

Hari Day	Tanggal Date	Jam Time
Selasa Tuesday	4 Des 2018	11.00 – 17.30
Minggu Sunday	9 Des 2018	11.00 – 17.30
Jumat Friday	14 Des 2018	11.00 – 17.30
Sabtu Saturday	15 Des 2018	11.00 – 17.30
Kamis Thursday	20 Des 2018	11.00 – 17.30
Minggu Sunday	23 Des 2018	11.00 – 17.30
Selasa Tuesday	25 Des 2018	11.00 – 17.30
Sabtu Saturday	29 Des 2018	11.00 – 17.30

On Kawara



One Million Years (Reading) (1993/2018)

Lokasi | Location **Museum MACAN Level 6**

Karya partisipatoris ini melibatkan dua orang relawan – laki-laki dan perempuan – untuk membacakan nama tahun dalam karya On Kawara yang terdiri dari dua bagian – *One Million Years [Past]* berisi nama tahun dalam satu milenium dari 998031 SM, dan *One Million Years [Future]*, yang berisi nama tahun dalam satu milenium hingga 1001997 Masehi.

For this presentation, male and female volunteers will alternately read out dates from On Kawara's multi-volume collection which comprises *One Million Years [Past]*, noting each year over an entire millennium from 998031 BC, and *One Million Years [Future]*, noting each year over an entire millenium through 1001997 AD.

Hari Day	Tanggal Date	Sesi Session 1	Sesi Session 2	Sesi Session 3
Kamis Thursday	6 Des 2018	12.30	14.30	17.00
Jumat Friday	7 Des 2018	10.30	14.00	16.30
Sabtu Saturday	8 Des 2018	12.30	14.30	17.00
Minggu Sunday	9 Des 2018	12.30	14.30	17.00
Selasa Thursday	11 Des 2018	12.30	14.30	17.00
Rabu Wednesday	12 Des 2018	12.30	14.30	17.00
Sabtu Saturday	15 Des 2018	11.00	13.30	16.00
Minggu Sunday	16 Des 2018	11.00	13.30	16.00
Rabu Wednesday	19 Des 2018	11.00	13.30	16.00
Jumat Friday	21 Des 2018	11.00	13.30	16.00
Sabtu Saturday	22 Des 2018	11.00	13.30	16.00
Minggu Sunday	23 Des 2018	11.00	13.30	16.00
Rabu Wednesday	26 Des 2018	11.00	13.30	16.00
Kamis Thursday	27 Des 2018	11.00	13.30	16.00
Sabtu Saturday	29 Des 2018	11.00	13.30	16.00
Minggu Sunday	30 Des 2018	11.00	13.30	16.00

Performans Khusus

Special Performance



Breaking Words (2004)

Melalui performans ini, Arahmaiani akan mengubah cara anda memahami satu buah kata yang bermakna.

Through this interactive performance, Arahmaiani will changed the way you comprehend a meaningful word.

Lokasi | Location **Museum MACAN Level M**
Sabtu | Saturday **15 Des 2018 | 13.00 – 15.00**



Shadow of the Past (2015)

Arahmaiani menutupi dirinya dengan lumpur, dan menelusuri hubungan antara Jawa dengan Tiongkok, dan hubungan antara tradisi Islam dan Buddha.

Arahmaiani covers herself with mud, and trace the ancient connection between Java and China, and the connections between Islamic and Buddhist traditions.

Lokasi | Location **Museum Taman Prasasti**
Minggu | Sunday **16 Des 2018 | 10.00 – 12.00**



Guernica in Sand (2013/2018)

Dimulai pada siang hari, sementara Lee Mingwei menyelesaikan bagian lukisan pasir yang belum selesai, pengunjung diundang untuk berjalan di atas pasir. Saat matahari terbenam pada hari tersebut, Lee Mingwei dan tiga orang penampil akan menyapu lukisan itu.

Starting at noon, while Lee Mingwei completes an unfinished section of the sand painting, visitors are invited to walk on the sand. At sunset, Lee Mingwei and three performers will sweep the painting.

Lokasi | Location **Museum MACAN Level M**
Sabtu | Saturday **19 Jan 2019 | 12.00 – 18.00**

Image: Arahmaiani. *Breaking Words* (2004). Performance of the artist at Satu Kali Performance Art Symposium in Kuala Lumpur, Malaysia in 2006. Photographer unknown. Collection of the artist. Arahmaiani. *Shadow of the Past* (2015). Performance of the artist at Gothenberg, Sweden in 2015. Photographer unknown. Collection of the artist. Lee Mingwei. *Guernica in Sand*. (2006-Present). Performance at Taipei Fine Arts Museum. Mixed media interactive installation. Sand, metal frames, wooden island, lighting. Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum.

Cover Image: Arahmaiani. *Handle without Care* (1996-2017). Performance at the 2nd Asia Pacific Triennial, Queensland Gallery of Modern Art Brisbane, Australia, 1996. Image courtesy of the artist. Lee Mingwei. *Guernica in Sand* (2006 - present). Mixed media interactive installation. Sand, metal frames, wooden island, lighting. Image courtesy of Taipei Fine Arts Museum. On Kawara. Detail of *One Million Years: Past* (1970-1971). © One Million Years Foundation. Courtesy David Zwirner.